XX.

TIMOLEON.

ARGVMENTVM.

1. Timoleon & patriam & Siciliam tyrannide liberavit; Nam fratrem sustulit, tyrannum Corinthiorum, licet multi cum matre factum improbarent. 2. Missus auxilio Siceliotis, Dionysium depulsum insula, Corinthum misit, Hicetam vicit, Poenos ad Crimissum fudit, & Mamercum cepit: 3. urbes novis colonis instaurat, & insulae pristina pace restituta, castellisque eversis, imperium deponit, honore tamen & gratia idem manens 4. Senex oculis captus vehiculo in concionem ferebatur, in deos pius, Fortunae sacellum constituit. 5. Accusantium procacitate laetatur, ut argumento libertatis restitutae: mortuus sepelitur magnifice.

Timoleon Corinthius, sine dubio magnus I.
[1] omnium iudicio hic vir exstitit. namque huic uni contigit, quod nescio [2] an ulli, ut & patriam, in qua erat natus, oppressam [3] a tyranno liberaret; & a [4] Syracusis, quibus auxilio erat missus, [5] inveteratam servitutem depelleret: totamque Siciliam multos annos [6] bello vexatam, a [7] barbarisque oppressam, suo adventu in [8] pristi-

---

Cap. I. 1. *omnium iudicio*) Omnibus consentientibus. 2 *an ulli*) scil. praeterea contigerit. Sic 8, 1, 1. 3 *a tyranno*) fratre Timophane. v. mox *num.* 13. C. 4 *Syracusis*) urbe nobili Siciliae. 5 *inveteratam*) a tyrannis diutissime usurpatam. 6 *bello vexatam*) tum ab externo bello Carthaginiensium; tum intestino tyrannorum. *Iustin.* 19, 1; 20, 5. *Diodor.* 15, 73; 16, 66. C. 7 *barbaris*) Carthaginiensibus, qui partem insulae tenebant, quos Romani tandem eiecerunt. C. 8 *pristinum*) scil.

2 num restitueret. Sed [9] in his rebus [10] non simplici fortuna conflictatus est, & [11] id quod difficilius putatur, [12] multo sapientius tulit secundam,
3 quam adversam fortunam. Nam cum frater eius Timophanes, [13] dux a Corinthiis delectus, tyrannidem per [14] milites mercenarios occupasset, [15] particepsque regni posset esse: tantum [16] abfuit [17] a societate sceleris, ut antetulerit suorum civium libertatem fratris saluti: & patriae legibus obtemperare [18] satius duxerit, quam imperare pa-
4 triae. Hac mente per [19] haruspicem, communem-

---

statum liberum, quem olim habuit. 9 *in his rebus*) i. e. interea, dum has res gessit. 10 *non simplici fortuna*) non unam eandemque fortunam habuit, sed variam, bonam & adversam. 11 *id quod*) eleganter pro simplici *quod*. Sic & 21, 2, 2. 12 *multo sapientius &c.*) *Accidit plerisque mortalibus, ut inconsideratiores in secunda, quam adversa sint fortuna, supra Conone c.* 5, 1. In eandem sententiam Diodorus 17, 38. τοὺς πλείστους ὁρᾶν ἐστὶ τὴν εὐτυχίαν ὥσπερ τι βαρὺ φορτίον φέρειν ἀδυνατοῦντας C. 13 *dux delectus*) bello adversus Argivos & Cleonaeos. *Plutarch. f.* 237. *C.* 14 *milites mercenarios*) quadringentos numero, quos civitas Corinthiorum alebat, *Plut. c l. C.* 15 *particeps regni*) socius tyrannidis, sc. Timoleon simul cum fratre natu maiore esse potuisset. 16 *abfuit*) ita saepe noster. Lambinus in Conon. c. 1, 2. & Horat. Sat. 1, 4. v. 101. contendit solum *afuit* latinum esse, non *abfuit*. Sed etsi non malum *afuit*, nec tamen minus bonum *abfuit*, quod aeque MSS. libri exhibent, quod semel memorasse sufficiat. Vide Cicer. Ep. Fam. 2, 1; et 4, 3. & adde Torrent. ad Horat. c. l. C. 17 *a societate sceleris*) a participatione eiusdem tyrannidis. 18 *satius duxerit*) melius esse statuerit. Aliqui hic legunt *sanctius*. 19 *per haruspicem*) μάντιν Plutarchus, Saque

que affinem, cui ſoror [20] ex eisdem parentibus nata, nupta erat, fratrem tyrannum interficiendum curavit. Ipſe non modo manu non attulit, ſed [21] ne adſpicere quidem fraternum ſanguinem voluit. nam [22] dum res conficeretur, procul in [23] praeſidio fuit, ne quis ſatelles poſſet ſuccurrere. Hoc [24] praeclariſſimum eius factum [25] non 5
pari modo probatum eſt omnibus. nonnulli enim laeſam ab eo [26] pietatem putabant, & invidia laudem virtutis [27] obterebant. Mater vero poſt id factum, neque domum ad ſe filium admiſit, neque adſpexit, quin eum fratricidam impiumque [28] deteſtans compellaret. Qui- 6

---

tyrum vel Orthagoram nomine: cui Aeſchylus adiunctus erat, frater uxoris Timophanis. 20 *ex eisdem parentibus nata*) i. e. germana. conf. 5, 1, 2. 21 *ne adſpicere &c.*) ne plus ſe quam patriam vindicaſſe videretur, ſi ſua manu caedem committere, aut ſupplicio oculos paſcere voluiſſet. 22 *dum res conficeretur*) dum caedes perageretur. C. 23 *praeſidio fuit*) procul ſtans cavit & cuſtodivit, ne quis percuſſores impediret. Plutarchus ait, receſſiſſe paullo, & obvoluto capite ſtetiſſe lacrymantem. C. 24 *praeclariſſimum factum*) Ex lege Rhadamanti pluribus Graecorum tyranni interfectio iuſta putabatur. v. Grot. I. B. & P. 1, 4, 17. Sed tolerantiae ſcutum, non gladium ſubditis ſumendum ſaniores ſuadent. v. Lipſ. Pol. 6, 5, 30 ſqq. 25 *non pari modo &c.*) Sic *occiſus Caeſar aliis peſſimum, aliis pulcherimum facinus viſum*, Tac. A. 1, 3, 7. 26 *pietatem*) affectum in neceſſitudines, ut *de Regib. c.* 1, 4. & *Attico* 5, 1. *&c.* 17, 1. C. qui laeſerat, mox *impius* dicitur. 27 *obterebant*) minuebant, ſupprimebant. Sic Curt. 8, 1, 23. & 31. 28 *deteſtans compellaret*) i. e. deteſtaretur.

bus rebus ille adeo est commotus, ut nonnunquam [29] vitae finem facere voluerit, atque ex ingratorum hominum conspectu morte decedere.

II. Interim [1] Dione Syracusis interfecto, [2] Dionysius rursus Syracusarum potitus est; cuius adversarii opem a Corinthiis petierunt, ducemque, quo in bello uterentur, postularunt. [3] Huc Timoleon missus, incredibili felicitate Dionysium tota
2 Sicilia depulit. cum interficere posset, [4] noluit; tutoque ut [5] Corinthum perveniret, effecit; quod [6] utrorumque Dionysiorum opibus Corinthii saepe adiuti fuerant cuius benignitatis memoriam volebat [7] exstare, *eamque praeclaram victoriam ducebat, in qua* [8] *plus esset clementiae, quam cru-*

---

29 *vitae finem facere*) inedia se extinguere voluisse ait Plutarchus p. 238. ἀπέχεσθαι τροφῆς. C. Id vero magnanimitati eius non conveniebat.

Cap. II. 1 *Dione interfecto*) fraude & simulata Callicratis amicitia. v. 10, 8. & 9. 2 *Dionysius rursus Syracusarum*) decimo exsilii anno militem externum conscripsit, & Nisaeum, qui tum Syracusas tenebat, eiecit. *Plutarch. init. Timol. C.* 3 *Huc*) eo, nempe Syracusas. 4 *noluit*) Hunc Tyrannum vita concessa eo gravius visus est ulciscì, quia eum ad maiorem calamitatis sensum reservavit. 5 *Corinthum perveniret*) propter inopiam ibi pueros docuit litteras. Vnde adagium est *Dionysius Corinthi*, quo Lacones regi Philippo respondebant apud Plutarchum de Garrulitate. Cic. Ep. Fam. 9, 18. *Dionysius tyrannus cum Syracusis expulsus esset, Corinthi dicitur ludum aperuisse* C. conf. Val. Max. 6, 9. ext. 6. 6 *utrorumque Dion.*) pro *utrinsque Dionysii*, prioris nempe & iunioris. 7 *exstare*) manere, servari. 8 *plus clementiae*) de conservandis victis vid. Off. 1, 11; Sen. de Clementia 1, 21. Tac. A. 12, 19, 3; *delita-*

delitatis: postremo, ut non solum [9] auribus acciperetur, sed etiam oculis cerneretur, quem & ex quanto regno [10] ad quam fortunam detrusisset. Post Dionysii [11] decessum cum [12] Hiceta bellavit, 3
qui adversatus fuerat Dionysio; quem non odio tyrannidis dissensisse, sed [13] cupiditate, [14] indicio fuit, quod ipse expulso Dionysio [15] imperium dimittere noluit. Hoc superato Timoleon [16] maximas copias Carthaginiensium apud [17] Crimissum flumen fugavit, ac [18] satis habere coëgit, si liceret Africam obtinere, qui iam complures an-

---

& c. 37, 3; Lips. Pol. 5. 20, 24 sqq. 9 *auribus acciperetur*) per auditum vulgaretur. Sic Cic. Phil. 8, 10; Tac. H. 1, 1, 4. 10 *ad quam fortunam detrusisset*) in quem humilem statum deiecisset, *wie er ihn herab gestürtzt*. 11 *decessum*) non ex vita, sed ex regno. *C.* 12 *Hiceta*) Leontinorum dynasta, *Plutarch. init. Timol. & Diodor 16, 69.* Graece ἱκέτης: *C.* 13 *cupiditate*) sc. regnandi, vel ipsam tyrannidem ad se transferendi. 14 *indicio fuit*) inde iudicari potuit. 15 *imperium dimittere noluit*) a dominatione discedere recusavit. 16 *maximas copias Carthaginiensium*) 70 millia. *Plutarch. p.* 248. sive sexies numerosiorem exercitum, quam ipse habebat. *Diodor.* 16, 70. *C.* 17 *Crimissum*) Varie scribitur. Plutarchus f. 248. ἦγεν πρὸς τὸν Κρίμησον ποταμόν: Diodorus 19, 2. ἐπὶ τῷ Κριμισσῷ; Lycophron v. 691. Κριμισσὸς quam scripturam etiam Holstenius probat ad Steph. Byz. p. 174 Dionysius Halicarnass. lib. 1. f. 41. Κριμισὸς ἐν γῇ Σικανῶν, quod verum nomen, laudat Cluverius Sicil. Antiq. 2, 2. ubi etiam de situ eius disputatur. Videtur idem flumen, quod Virgilio Aen. 5. v. 38. *Crinisum* dicitur: Fazello de Reb. Sicul. pag. 140. *Crinisium. C.* 18 *satis habere coëgit*) eo adegit ipsos, ut crederent, sufficere.

nos [19] possessionem Siciliae tenebant. Cepit etiam [20] Mamercum, Italicum ducem; hominem bellicosum & potentem, qui [21] tyrannos adiutum in Siciliam venerat.

III. Quibus rebus [1] confectis cum propter diuturnitatem belli non solum regiones, sed etiam [2] urbes desertas videret, conquisivit, quos potuit, primum Siculos: deinde [3] Corintho arcessivit colonos, quod [4] ab his initio Syracusae erant conditae. Civibus veteribus [5] sua restituit, novis [6] vacuefactas possessiones divisit, urbium moenia disiecta, fanaque ([7] deleta) refecit, civitatibus [8] le-

---

19 *possessionem Siciliae tenebant*) Siciliam possidebant iure belli & dominii. 20 *Mamercum Italicum ducem*) Cataniae tyrannum, *Plutarch. p.* 250. forsan genere Italum. Nam Lucanos contra Syracusanos & Timoleonta concitavit, sed antequam res perficeretur, a suis desertus se Timoleonti dedidit, & supplicio ab Syracusanis affectus est, *ibidem p.* 252. *C.* 21 *tyrannos adiutum*) ut tyrannis assisteret.

Cap. III. 1 *confectis*) gestis, peractis. 2 *urbes desertas*) Tanta solitudo erat, ut in foro Syracusano equi pascerentur, & circa moenia venationes essent: cetera oppida, praeter pauca cervis & apris latibula praeberent. *Plutarch. p.* 247. *C.* 3 *Corintho arcessivit colonos*) quod exules undique revocati non sufficerent tot vacuis possessionibus. *Plutarch. p.* 247. *C.* 4 *ab his*) colonis Corintho olim deductis. 5 *sua*) bello amissa. De tali restitutione v. Grot. I. B. & P. 3, 9. & 10. 6 *vacuefactas*) vastatas & a possessoribus relictas. 7 *deleta*) Vox *deleta* a Lambino est: libri plerique *deserta*, quod dure cum *refici* componitur. *Deserta* enim celebrantur, frequentantur, non reficiuntur. Plin. Epist. 10, 97. extr. *prope iam desolata* (eadem quae deserta) ges

ges libertatemque reddidit: [9] ex maximo bello tantum [10] otium toti insulae conciliavit, ut hic [11] conditor urbium earum, non illi, qui initio [12] deduxerant, videretur. Arcem Syracusis, quam 3
munierat Dionysius [13] ad urbem obsidendam, a fundamentis disiecit: cetera [14] tyrannidis propugnacula demolitus est, deditque operam, ut quam minime multa vestigia servitutis manerent.

---

templa coepisse celebrari. Schotti liber neutrum epitheton habet, nec male, Gebhardi iudicio atque Bosii. C. Savano tamen ex MSS. deserta tuetur, quia & 18, 8, 5. *deserta loca* dicuntur. 8 *leges libertatemq.*) haec duo coniunguntur, quia ademptis legibus libertas tollitur, relictis vel redditis illis, servatur. 9 *ex maximo bello*) i. e. rebus post bellum compositis. 10 *otium*) quietem, pacem. Sic Caes. B. C. 1, 5; 2, 36; Val. Max. 1, 7. ext. 6; Tac. A. 15, 6, 2; Iustin. 6, 9, 6. &c. conf. infra 22, 2, 5. 11 *conditor urbium*) quia summa industria restauraverat illas. 12 *deduxerant*) subaudi *colonias.* Hoc enim proprium verbum est, quibus colonias mitti & constitui significamus. Cic. Phil. 2, 40. *Deduxisti coloniam Casilinum quo Caesar ante deduxerat. Consuluisti me per litteras, possesne, ubi colonia esset, eo coloniam novam iure deducere; negavi in eam coloniam, quae esset auspicato deducta, &c.* C 13 *ad urbem obsidendam*) *quae urbem premat & contumacem regibus populum suis habeat sub ictu,* Sen. Thyest. v. 639. 14 *tyrannidis propugnacula*) non Syracusis modo, sed diversis locis per insulam. Diodorus 16, 71. τὰς μὲν κατὰ τὴς νήσȣ ἀκροπόλεις καὶ τυραννεῖα κατέσκαψε. C. Eiusmodi instrumenta coercendi subditos dicuntur *frena imposita cervicibus*, Curt. 7, 7, 1; *claustra perdomitorum*, ibid. c. 6, 13; *compedes oppressorum*, Liv. 32, 37; *sedes servitutis.* Tac. Agr. 16, 1.

Cum

4 Cum tantis esset [15] opibus, ut etiam [16] invitis imperare posset: tantum autem haberet [17] amorem omnium Siculorum, ut nullo recusante regnum obtineret: [18] *maluit se diligi, quam metui.* Itaque [19] cum primum potuit, imperium deposuit, & [20] privatus Syracusis, quod reliquum vitae
5 fuit, vixit. neque vero id imperite fecit. nam quod ceteri reges imperio [21] potuerunt, hic benevolentia tenuit. Nullus honos huic defuit: neque postea Syracusis [22] res ulla gesta est publica, de qua prius sit decretum, quam Timo-
6 leontis sententia cognita. Nullius unquam consilium non modo antelatum, sed ne comparatum quidem est. neque id magis [23] benevolentia factum est, quam [24] prudentia.

IV. Hic cum [1] aetate iam provectus esset, sine ullo morbo [2] lumina oculorum amisit. quam [3] ca-

---

15 *opibus*) *potentia praeditus.* 16 *invitis*) Syracusanis nolentibus. 17 *amorem*) benevolentiam apud omnes. 18 *maluit se diligi &c.*) Praeclare & sapienter. nam, quod Cicero dicit, Off. 2, 7. *Omnium rerum nec aptius est quidquam ad opes tuendas, quam diligi, nec alienius, quam timeri.* C. conf. supra 10, 9, 5. 19 *cum primum*) so bald als. 20 *privatus*) publico sine munere. 21 *potuerunt*) Ital. tenere vel obtinere vi ac potestate. 22 *res ulla &c.*) Si nulla res maior sine Themistocle gerebatur, 2, 1, 3. 23 *benevolentia*) qua eius consiliis favebant Siculi. 24 *prudentia*) qua Siculis consulebat Timoleon.

Cap. IV. 1 *aetate provectus*) senex. 2 *lumina oculorum*) Poetis saepe *lumen* est oculus: mollior dictio, si vocabulum *oculorum* accedit. Eadem coniunxit Lucretius 4, 823. *Lumine ne facias oculorum clara creata*

lami

lamitatem ita moderate tulit, ut neque eum que-
rentem quisquam audierit, neque eo minus pri-
vatis publicisque [4] rebus interfuerit. veniebat au- 2
tem in [5] theatrum, cum ibi concilium populi ha-
beretur, propter [6] valetudinem vectus [7] iumentis
junctis, atque ita de vehiculo, [8] quae videbantur,
dicebat: neque hoc illi quisquam tribuebat su-
perbiae. [9] nihil enim unquam, neque insolens, ne-
que gloriosum, [10] ex ore eius exiit: qui quidem, 3
cum suas laudes audiret praedicari, nunquam
aliud dixit, quam se in ea re maximas diis gra-
tias [11] agere atque habere, quod cum Siciliam re-

Prospicere ut possimus. C. 3 *calamitatem moderate tulit*) caecitatem hanc suam aequo animo sustinuit. De aliis caecis vid. Cic. Tusc. 5, 38 sq. & Camer. Hor. Succ. cent. 1. c. 37. *rebus interfuerit*) *Multum animo vidit, lumine captus erat*, uti Appium Claudium describit Ovid. Fast. 6, 204 conf. Cic. de Senc. 6. & 11. 5 *theatrum*) pro curiis apud Graecos erant theatra consultantium. v. Tac. H. 2, 80, 4. cum not. Lipsii, & Bernegg. ad Iustin. 22, 2, 10. *6 valetudinem*) haec vox h. l. corporis infirmitatem notat. Sic de morbo oculorum 23, 4, 3. *7 iumentis iunctis*) *binis equis, bigis*. De Phocione v. 19, 4. 1. Appius Claudius ap. Romanos lectica in senatum ferebatur. 8 *quae videbantur*) scil. ei utilia, i. e. quae placebant. 9 *nihil neque insolens &c.*) Graecorum more *neque* multiplicatur *pro nihil vel insolens &c.* 10 *ex ore eius exiit*) Sacris locutionibus persimilis phrasis; nec tamen minus latina. Tullius de clar. Orat c. 76. *quam nihil non consideratum exibat ex ore?* & in Vatin. c. 2. *non putas fas esse, verbum ex ore exire cuiusquam, quod non iucundum & honorificum ad aures tuas accidat.* C. 11 *agere atque habere*) i. e, referre non modo dicto vel facto, sed & animo.

creare

creare conſtituiſſent, tum ſe potiſſimum ducem
4eſſe voluiſſent: *nihil enim rerum humanarum*
ſine deorum [12] *numine agi putabat.* Itaque ſuae
domi [13] ſacellum αὐτοματίας conſtituerat, idque
ſanctiſſime colebat.

V. Ad hanc hominis excellentem bonitatem mi-
rabiles acceſſerunt caſus. Nam proelia maxima
[1] natali die ſuo fecit omnia: quo factum eſt, ut
eius diem natalem, [2] feſtum haberet univerſa Si-
2cilia. Huic quidam [3] Lameſtius, homo petulans
& ingratus, [4] vadimonium cum vellet imponere,

---

12 *numine*) nutu, cura, providentia, Huc refer ſententiam Chriſti Ioh. 15, 5. 13 *ſacellum* αὐτοματίας) Vox graeca *caſum* quidem ſignificat, a Fortuna alias diſtinctum apud Ariſtotelem Phyſ. 1, 6. Plutarchum de Fato f. 752. hoc autem loco *Fors Fortuna* eſt, ſive eiusmodi dea, quae actiones hominum resque cunctas regat & moderetur. Huic enim Timoleon quidquid ſucceſſuum habuit, imputavit. Plutarchus f. 253. ἐπὶ τῆς οἰκίας ἱερὸν ἱδρυσάμενος αὐτοματίας ἔθυσε.

Cap. V. 1 *natali die*) Memorabilia de certorum dierum eventibus collegit Forſtner. ad Tac. I. 1. Sic Carolus V. die Matthiae 10. Kal. Febr. quo natus erat, regnum Hiſpaniae obtinuit, Imperator proclamatus eſt, & ad Ticinum vicit & cepit Franciſcum Galliae regem. 2 *feſtum haberet*) ſolenni feſtivitate celebraret, quod tam felix eſſet & victoriis nobilitatus. v. Alex. ab Alex. 4, 20. 3. *Lameſtius*) Laphyſtius Plutarcho f. 253. C. 4 *vadimonium vellet imponere*) cum vellet huic neceſſitatem imponere dandi vades, qui promitterent ſe illum certa die in iudicio ſtaturos: vel cum vellet eum cogere, ut datis vadibus promitteret, ſe certo die in iudicio adfuturum. *Lambin.* Adde infra Attic. c. 9. n. 4. C.

quod

quod cum illo se [5] lege agere diceret; & complures concurrissent, qui [6] procacitatem hominis manibus coercere conarentur: Timoleon oravit 3
omnes, *ne id facerent, namque* [7] *id ut Lamestio ceterisque liceret, se maximos labores summaque adiisse pericula. Hanc enim* [8] *speciem libertatis esse, si omnibus, quod quisque vellet, legibus experiri liceret.* Idem, cum quidam Lamestii similis, nomine Demaenetus, in concione populi, de rebus gestis eius [9] detrahere coepisset, ac [10] nonnulla inveheretur in Timoleonta: dixit, *nunc demum se* [11] *voti esse damnatum, namque haec a diis immortalibus semper precatum, ut talem libertatem restituerent Syracusanis, in qua* [12] *cuivis liceret, de quo vellet,* [13] *impune dicere.*

---

5 *lege agere*) ius suum experiri coram iudice & secundum dictamen legum eum tractare, *nach den rechten verfahren.* 6 *procacitatem*) proterviam, petulantiam, improbitatem. 7 *id*) in ius vocare duces. 8 *speciem*) specimen, documentum, signum. 9 *detrahere*) obtrectando imminuere laudem. Sic Cic. fam. 3, 5. & supra 12, 3, 3. 10 *nonnulla inveheretur*) probra iactaret, maledictis insurgeret. Sic supra 15, 6, 1. 11 *voti esse damnatum*) compotem factum. Virg. eclog. 5, 80. *damnabis tu quoque votis.* Liv. 7, 28. *aedem Innoni Monetae vovit: cuius damnatus voti cum victor Romam revertisset.* C. 12 *cuivis liceret, &c.*) Plutarch. p. 254. precatum a diis fuisse, ut possit Syracusanos videre τῆς παῤῥησίας χυρίας γενομένας. C. 13 *impune*) *libere*; Sine metu poenae. *Rara temporum felicitas, ubi sentire, quae velis, & quae sentias, dicere licet.* Tac. H. 1, 1, 6.

Hic

Hic cum diem ſupremum [14] obiiſſet, [15] publice a Syracuſanis, [16] in gymnaſio, quod Timoleonteum appellatur, [17] tota celebrante Sicilia, ſepultus eſt.

XXI.

DE REGIBVS.

ARGVMENTVM.

1. De ducibus Graecorum hactenus: reges non nomine, ut Spartani, ſed poteſtate clariores fuere Cyrus, Darius, Xerxes, duo Artaxerxes: 2. Macedonici, Philippus & Alexander: Epirenſis, Pyrrhus: Siculus, Dionyſius: 3. ex Alexandri amicis Antigonus, Demetrius, Lyſimachus, Seleucus, Ptolemaeus, civilibus bellis ſibi mutuo infeſti: de quibus, quod ſatis dictum eſt alibi, ad Carthaginienſes duces properatur.

---

14 *obiiſſet*) Diodorus 16, 91. addit στρατηγήσας ἔτη ὀκτὼ, *octavo imperii anno*, dubium relinquens, num ſolus praefecturae bellicae annos an etiam quietis & otii intelligat. *C.* 15 *publice*) ſumtu ducentarum minarum, *Plutarch. & Diodor. c. l.* facto ſimul decreto, ut quotannis in honorem Timoleontis ludi equeſtres, gymnici & muſici celebrarentur. *C.* 16 *in gymnaſio*) in foro ſepulcrum exſtruxerunt, quod porticibus poſtea cinctum, & palaeſtris inaedificatum fuit iuventutis exercendae cauſſa, idque gymnaſium *Timoleonteum* appellatum eſt. *Plutarch. extremo Timol. C.* 17 *tota celebrante Sicilia*) Plutarchus c. l. *Tempus datum eſt & Syracuſanis ad apparandum funus, & vicinis ac peregrinis ad conveniendum,* τοῖς περιοίκοις ξένοις εἰς τὸ συνελθεῖν. *C.*

Hi